

Článok X

(Ustanovenia o fermentovateľnosti spracovaného kalu)

1. V článku 3 legislatívneho dekrétu č. 99 z 27. januára 1992 sa za odsek 6 dopĺňa tento text:
„6-bis. Podmienka zníženia fermentovateľnosti spracovaného kalu v zmysle článku 2 ods. 1 písm. a) a b) tohto článku je splnená, ak kal spĺňa aspoň jeden z týchto limitov biologickej stability:
a) rýchlosť absorpcie kyslíka podľa normy UNI EN 16087-1 neprevyšujúca 25 mmol O₂/kg organickej hmoty za hodinu;
b) potenciál produkovať zvyškový bioplyn v zmysle normy UNI/TS 11703 nepresahujúci 0,25 bioplynu na gram prchavých tuhých látok.“

VYSVETLIVKA

V článku 2 ods. 1 písm. b) legislatívneho dekrétu č. 99 z 27. januára 1992, ktorým sa upravuje používanie čistiarenského kalu pochádzajúceho z civilnej odpadovej vody a podobných produktov v poľnohospodárstve, sa vymedzuje „*spracovaný kal*“ ako kal, ktorý *prešiel biologickým, chemickým alebo tepelným spracovaním, dlhodobým uskladnením alebo akýmkoľvek iným vhodným procesom tak, aby sa významne znížila jeho fermentovateľnosť a zdravotné problémy spojené s jeho používaním*“.

Článok 3 ods. 1 písm. a) toho istého legislatívneho dekrétu teda umožňuje použitie kalu v poľnohospodárstve len vtedy, ak bol spracovaný.

Legislatívny dekrét č. 99/1992 preto na účely „významného zníženia“ zdravotných problémov, ktoré môžu byť spojené s poľnohospodárskym využívaním kalov, stanovuje konkrétne limity, pokiaľ ide o parametre a maximálne hodnoty, ktorých nedodržanie bráni použitiu spracovaného kalu.

V uvedenom legislatívnom dekréte č. 99/1992 sa však nestanovujú žiadne kvantitatívne ukazovatele, ktorých dodržiavanie by umožnilo „príslušné zníženie fermentovateľnosti“ (t. j. z technického hľadiska možnosť, že spracovaný kal by mohol vyvolať vznik biologických javov degradácie s následným pálením a pesticídnymi výparmi) začleniť do významu článku 2 ods. 1 písm. b) z dôvodu technologických obmedzení v čase vypracovania legislatívneho dekrétu a, čo je vhodnejšie, nedostatočnej dostupnosti konsolidovaných a štandardizovaných metód a nástrojov merania uplatniteľných na predmetnú záležitosť.

Účelom tohto návrhu je preto doplniť súčasné pravidlá, aby sa zabezpečilo, že používanie spracovaného čistiarenského kalu v poľnohospodárstve spĺňa hygienické a zdravotné požiadavky, čím sa zníži čuchový vplyv kalu, a tým sa zvýši stupeň prijateľnosti jeho používania občanmi a zároveň sa podporí dosiahnutie cieľov obehového hospodárstva.

TECHNICKÁ SPRÁVA

Tento návrh nevedie k žiadnemu novému alebo zvýšenému zaťaženiu verejných financií. Skôr podporuje progresívnu technologickú aktualizáciu príslušného odvetvia a orientuje sa na účinnejšie stabilizačné procesy, ktoré umožňujú výrobu bioenergie a biopalív s následným možným zvýšením príjmov o približne 2 milióny EUR ročne, ktoré vyplývajú z úhrady spotrebných daní súvisiacich s výrobou biopalív a bioenergie.